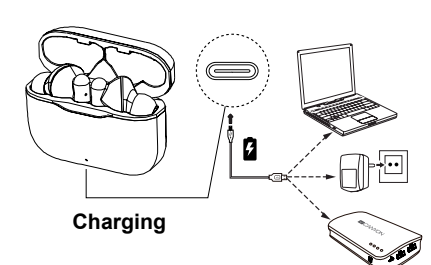
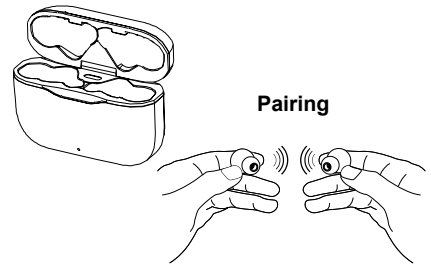
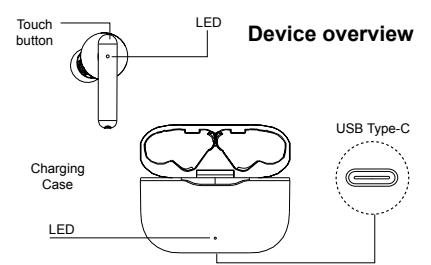
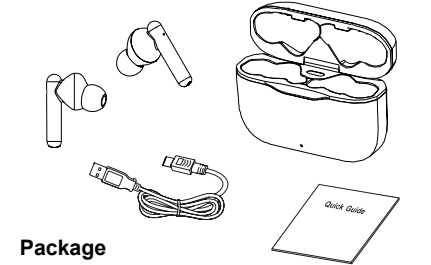




## True Wireless Stereo Headset TWS-3 Quick Guide v 1.0 Package



# EN

### Quick Guide. Features

- Bluetooth BT 5.0
- Profiles: HFP, AVRCP, A2DP
- Handsfree function
- Automatic pairing
- Up to 12 hours of work with charging case
- Time of recharging the charging case - 2 hours
- Battery capacity 40 mAh (earbud), 300 mAh (charging case)
- Charging input: Type-C
- Voice assistant

**Pairing:** Take the earbud/earbuds from the case, they will automatically pair with each other. Go to Bluetooth settings of your Bluetooth audio device and select Canyon BT headset.

# BA

### Kratki vodič. Bežične slušalice. Svojstva

- Bluetooth BT 5.0
- Profili: HFP, AVRCP, A2DP
- Handsfree funkcija
- Automatsko uparivanje
- Do 12 sati rada s futrolom za punjenje
- Vrijeme punjenja futrole za punjenje - 2 sata
- Kapacitet baterije 40 mAh (slušalice), 300 mAh (futrola za punjenje)
- Ulaz za punjenje: Tip-C
- Glasovni asistent

**Uparivanje:** Izvadite slušalice iz futrole, automatski će se međusobno upariti. Idite na Bluetooth postavke vašeg Bluetooth audio uređaja i odaberite Canyon BT

"Pairing" section  
**Touch button:**  
 1. Play/Pause music: Press the button on L/R earphone.  
 2. Previous track: Press 3 times on L earphone.  
 3. Next track: Press 3 times on R earphone.  
 4. Vol +: Press 2 times on R earphone.  
 5. Vol -: Press 2 times on L earphone.  
 6. Voice assistant function activation: Press and hold for 2 sec on L/R earphone.  
 7. Voice assistant function deactivation: Press and hold again for 2 sec on L/R earphone.  
 8. Answering: Press the button once.  
 9. Rejecting the call: Press and hold the button for 2 seconds.

10. Ending the call: Press the button once

**Charging the earbuds**  
 To charge your earbuds put the BT earphones into the charging case. The earbuds will begin charging, indicated by a solid white LED glow. When the earbuds are fully charged, the LED will turn off.

**Charging the charging case**  
 To charge your charging case, plug the Type-C cable into the slot of the charging case. Plug the other end into a USB adapter. The case will automatically begin charging, indicated by a red LED Battery Indicator. When it is fully charged, the LED will be solid red.

20. Ending the call: Press the button once

Troubleshooting	
Fault:	Remedy:
The headset cannot connect	Ensure that the earbuds are charged. Ensure that the devices are connected and the Bluetooth function in your device is ON. Switch the earbuds off and then switch them on again. Ensure that the headset is specified as a sound output device. Reset to factory settings and reconnect.
Distorted sound	Move the earphones closer to the device. Check availability of wireless signals, which can make interferences, near your headset and device. Adjust the sound volume on your earphones and device. Switch the earphones off and then switch it on again. Reset to factory settings and reconnect.

If the above actions cannot solve your problem, contact the support service at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

indikatorom baterije. Kad se potpuno napuni, LED će svijetliti crveno.

Otkrivanje smetnji	
Problem:	Rješenje:
Slušalice se ne mogu povezati	Provjerite da li su slušalice napunjene. Pobrinite se da su uređaj povezani i da je opcija Bluetooth na Vašem uređaju uključena. Isključite slušalice i potom ih ponovo uključite. Pobrinite se da su slušalice odabrane kao izlazni audio uređaj. Vratite na tvorničke postavke i ponovo povežite.
Poremecen zvuk	Približite slušalice uređaju. Provjerite dostupnost bežičnog signala blizu Vaših slušalica i uređaja, koji može uzrokovati smetnje. Prilagodite jačinu zvuka na Vašim slušalicama i uređaju. Isključite slušalice a potom ih ponovo uključite. Vratite na tvorničke postavke i ponovo ih povežite.

Ako navedene opcije ne mogu riješiti problem, kontaktirajte servis za podršku Canyon putem <http://canyon.eu/ask-your-question/>

- SAFETY INSTRUCTIONS**
- Read and follow all instructions before the product use.
1. Protect the device against the high humidity as well as water and dust penetration. Do not use the device in very humid and dusty premises.
  2. Protect the device against heating: Do not use it near heating devices and avoid direct sunlight.
  3. The product shall be connected only to a corresponding power source. The type of the corresponding power source is specified in the operating manual.
  4. Never spray liquid detergents.
  5. Use only dry clothes for device cleaning.

**WARNINGS**

- 1) The use of the earphones cannot be used with the high volume level within a long time period can result in the temporary or continuous hearing loss.
- 2) The device dismantling is prohibited. We do not recommend to carry out any repair of this device. Unauthorized repairs result in warranty loss.

- SIGURNOSNE UPUTE**
- Pročitajte i slijedite sve upute prije korištenja proizvoda.
1. Zaštite uređaj od visoke vlažnosti kao i uljevanja vode i prašine. Ne koristite uređaj u vlažnim i prašnjavim prostorijama.
  2. Zaštite uređaj od pregrijavanja: Ne koristite uređaj blizu uređaja za grijanje i izbjegavajte izlaganje direktnoj svjetlosti.
  3. Proizvod će se povezati isključivo s odgovarajućim izvorom napajanja. Vrsta odgovarajućeg izvora napajanja se navodi u uputama za rad.
  4. Nikad ne čistite tekster deterdžentima.
- Za čišćenje uređaja koristite samo suhu tkaninu.
- UPOZORENJE**
- 1) Duža glasna reprodukcija zvuka može uzrokovati privremeno ili stalno oštećenje sluha.
  - 2) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučujemo da samostalno popravljate ovaj uređaj. Neovlaštene popravke mogu uzrokovati gubitak garancije za uređaj.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Преци да използвате този продукт, прочетете внимателно и следвайте инструкциите.

1. Не излагайте устройството на влага, вода или прах. Не инсталирайте в заграбени помещения или тавани, с висока влажност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителните уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за използване.
4. Никога не правете течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- 1) Продължителното използване на слушалки при високо ниво на звука може да доведе до временна или трайна загуба на слуха.
- 2) Коруспът на устройството не трябва да се отстранява. Не се препоръчва опит за извършване на ремонт от неупълномощени устройства. В този случай гаранцията може да отпадне.

**ГАРАНЦИЯ**  
 Гаранционният срок на този продукт е 2 години.Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизан партньор на CANYON. Датата,

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtete a dodržujte všechny pokyny

1. Chraňte přístroj před vysokou vlhkostí, průnikem vody a prachem. Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.
2. Chraňte přístroj před zářiváním: Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhněte se přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení. Typ odpovídajícího zdroje napájení je uveden v návodu k obsluze.
4. Nikdy na přístroj nenechte tekuté čištění prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

**VAROVÁNÍ**

1. Dlouhodobé používání sluchátek s vysokou hlasitostí může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
2. Demontáž zařízení je zakázána. Nedoporučujeme provádět žádné opravy tohoto zařízení. Neoprávněné opravy mají za následek ztrátu záruky.

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az alábbiakat.

1. Kérjük, óvja készülékeket a nedvesség, folyadékok és a por hatásától: ne használja a készüléket poros, nedves helyeken.
2. Óvja a készülékeket a hőhatástól, ne tegye ki direkt hőszugárzás, napfény hatásainak.
3. A készülékek csak a specifikációban meghatározott töltőhöz csatlakoztathatók.
4. Tisztáltsdhoz kizárólag száraz, törlelendőt használjon, ne permetezzen folyadékokat a készülékre, érintkezzen.

**FIGYELMEZTETÉSEK**

- 1) Ne használja a fülhallgatókat nagy hangerőn, mert a hallása átmeneti vagy tartós sérülést okozhatja.
- 2) Ne szerelje szét a készülékeket. A készülék szétszerelése a garancia elvesztését okozhatja.

# BG

### Kратко ръководство. Безжични слушалки. Характеристики

- Bluetooth BT 5.0
- Профили: HFP, AVRCP, A2DP
- Handsfree функция
- Автоматично съдвояване
- До 12 часа работа с кутия за зареждане
- Време за презареждане на кутия
- ята за зареждане - 2 часа
- Капацитет на батерията 40 mAh (слушалка), 300 mAh (кутия за зареждане)
- Вход за зареждане: Тип-C
- Гласов асистент

**Сдвояване:** Извадете слушалките от кулфата, те автоматично ще се съдвоят помежду си. Отидете на настройките за Bluetooth на вашето Bluetooth аудио устройство и изберете слушалки Canyon BT.

използватے настройките на Bluetooth, както е описано в раздел „Сдвояване“

**Многофункционален сензорен бутон:**

1. Пускане / пауза на музика: Натиснете бутона на L / R слушалката.
2. Предходна песен: Натиснете 3 пъти на L слушалката.
3. Следваща песен: Натиснете 3 пъти на R слушалката.
4. Vol +: Натиснете 2 пъти на R слушалката.
5. Vol -: Натиснете 2 пъти на L слушалката.
6. Активиране на функцията за гласов асистент: Натиснете и задръжте за 2 секунди на L / R слушалки.
7. Деактивиране на функцията за гласов асистент: Натиснете и задръжте отново за 2 секунди на L / R слушалки
8. Отговаряне: Натиснете бутона веднъж.

9. Отхвърляне на повикването: Натиснете и задръжте бутона за 2 секунди.  
 10. Прекратяване на разговора: Натиснете бутона веднъж

**Зареждане на слушалките**  
 За да заредите слушалките си, поставете слушалките BT в кутията за зареждане. Слушалките се започнат да се зареждат, индицирано от плътен бял светодиоди. Когато слушалките са напълно заредени, светодиодът ще се изключи.

**Зареждане на кутията за зареждане**  
 За да заредите кутията за зареждане, включете кабела Type-C в слота на кутията за зареждане. Включете другия край в USB адаптер. Кутията автоматично ще започне да се зарежда, обозначен с червен светодиоден индикатор за зареждане.

батерията. Когато се зареди напълно, светодиодът ще свети в червено.

Отстраняване на проблеми	
Проблем:	Решение:
Слушалките не могат да се свържат	Уверете се, че слушалките са заредени. Уверете се, че устройствата са свързани и функцията Bluetooth във вашето устройство е ВКЛ. Изключете слушалките и след това ги включете отново. Уверете се, че слушалките са зададени като устройство за произвеждане на звук. Връщане към фабричните настройки и повторно свързване.
Звукът е изкривен	Поставете слушалките по-близо до устройството. Проверете наличността на безжични сигнали, които могат да предизвикат смущения близо до слушалките и устройството. Настройте силата на звука на слушалките и на устройството. Изключете слушалките и след това ги включете отново. Връщане към фабричните настройки и повторно свързване.

В случай, че действията от горния списък не помагат за решаването на проблема, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Odstraňování problémů	
Porucha:	Řešení:
Sluchátka se nemožou připojit	Ujistěte se, že jsou sluchátka nabitá. Ujistěte se, že zařízení a funkce Bluetooth ve vašem přístroji je zapnuta. Vypněte a následně zapněte sluchátka. Ujistěte se, že jsou sluchátka nastavena jako zvukové výstupní zařízení. Obnovte do továrního nastavení a znovu připojte.
Zkreslený zvuk	Přesuňte sluchátka blíž k přístroji. Zkontrolujte dostupnost bezdrátových signálů v blízkosti headsetu a zařízení. Upravte hlasitost zvuku na sluchátkách a přístrojích. Vypněte sluchátka a znovu je zapněte. Obnovte tovární nastavení a znovu připojte.

Pokud výše uvedené kroky nemožou vyřešit váš problém, obraťte se na službu podpory na adrese Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

# CZ

### Rychlý průvodce. Bezdrátová sluchátka. Funkce

- Bluetooth BT 5.0
- Profily: HFP, AVRCP, A2DP
- Funkce handsfree
- Automatické párování
- Výdrž až 12 hodin s nabíjecím pouzdem
- Doba dobíjení nabíjecího pouzdra - 2 hodin
- Kapacita baterie 40 mAh (sluchátka), 300 mAh (nabíjecí pouzdro)
- Nabíjecí vstup: Type-C
- Hlasový asistent

**Uvedení do továrního nastavení:**  
 1. Vyměňte sluchátka z pouzdra, automaticky se navzájem spárují.  
 2. Přejděte do nastavení Bluetooth ve svém zařízení a vyberte sluchátka Canyon.

nastavení, jak je již popsáno výše.

**Multiúhlní dotykové tlačítka:**

1. Spustit/Pozastavit hudbu: Stiskněte tlačítko na levém/právním sluchátku.
2. Předchozí skladba: Stiskněte 3x na levém sluchátku.
3. Další skladba: Stiskněte 3x na pravém sluchátku.
4. Hlasitost +: Stiskněte 2x na pravém sluchátku.
5. Hlasitost -: Stiskněte 2x na levém sluchátku.
6. Aktivace hlasového asistenta: Stiskněte a přidrže do dobu 2 sekund na levém/právním sluchátku.
7. Deaktivace hlasového asistenta: Znovu stiskněte a přidrže do dobu 2 sekund na levém/právním sluchátku.
8. Přijmout hovor: Stiskněte 1x tlačítko.

9. Odmítnutí hovoru: Stiskněte a přidrže do dobu 2 sekund.  
 10. Ukončení hovoru: Stiskněte 1x tlačítko.

**Nabíjení sluchátek**  
 Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Počle se sluchátka začnou nabíjet, rozsvítí se bílá LED kontrolka. Když jsou sluchátka plně nabitá, LED kontrolka zhasne.

**Nabíjení dobíjecího pouzdra**  
 Zapojte kabel Type-C do nabíjecího pouzdra a druhý konec kabelu do USB adaptéru. Pouzdro se automaticky začne nabíjet, červená LED kontrolka začne blikat, po úplném dobití zůstane LED kontrolka svítit červeně.

# HU

### Használati útmutató. Vezetéknélküli fülhallgató. Termékleírások:

- Bluetooth BT 5.0
- Profili: HFP, HSP, AVRCP, A2DP
- Kézfreesítő funkció
- Automatikus párosítás
- Legfeljebb 12 óra működés a töltő dobozzal
- Feltöltés a töltődobozban: 2 óra
- Akkukapacitások 40 mAh (fülhallgató), 300 mAh (töltő doboz)
- Töltő bemenet: Type-C
- Hangasszisztens

**Párosítás:** Vegye ki a fülhallgatókat a töltődobozból, a fülhallgatók párosodnak egymással. A készülékek indítsa el a Bluetooth párosítás funkciót és válassza a Canyon BT headset

másodperc, illetve amíg dupla csipogó hangot hall.

3. A fenti leírattal érintés párosítsa újra a fülhallgatókat.

**Multi funkcióes érintőgombok:**

1. Lejátszás/zűnet: nyomja meg a középkezdő gombot a jobb vagy bal fülhallgatón.
2. Előző szám: nyomja meg háromszor a bal fülhallgatón.
3. Következő szám: nyomja meg háromszor a jobb fülhallgatón.
4. Hangerő +: nyomja meg kétszer a jobb fülhallgatón.
5. Hangerő -: nyomja meg kétszer a bal fülhallgatón.
6. Hangasszisztens bekapcsolása: nyomja meg és tartsa lenyomva két másodpercere a jobb vagy bal fülhallgatón.
7. Deaktiválás: Hívás közben nyomja meg a gombot két másodpercere.
10. Hívás befejezése: Hívás közben nyomja meg a gombot.

**A fülhallgatók töltése**  
 A töltéshöz helyezze a fülhallgatókat a töltődobozba. A töltést fehér fény jelzi, a töltés befejeztével a jelezőfény kialszik.

**A töltődoboz töltése**  
 A töltéshöz csatlakoztasson a Type-C kábel a dobozhoz, a kábel másik felét egy USB tápegységhez. A töltést piros jelezőfény mutatja.

Hibaelhárítás	
Jelenség:	Lehetséges megoldás:
A headset nem kapcsolódik	Ellenőrizze, hogy a készülék fel van-töltve. Ellenőrizze, hogy a másik eszközén a Bluetooth funkció be van-e kapcsolva. Kapcsolja ki a headsetet majd be. Ellenőrizze, hogy a headset-e a kiválasztott hangeszköz. Állítsa vissza a gyári beállításokat, majd csatlakoztassa újra az eszközhöz.
Torz a hang	Helyezze a fülhallgatókat közelbe a készülékehez. Ellenőrizze a vezeték nélküli eszközök, hogy nem okoznak-e interferenciát. Állítsa be a megfelelő hangerőt a fülhallgatókon és az eszközén. Kapcsolja ki, majd be a fejhallgatókat. Állítsa vissza a gyári beállításokat, majd csatlakoztassa újra az eszközhöz.

Amennyiben a fenti lépések nem vezetnek eredményre, vegye fel a levelet / kapcsolatot a következő oldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

**WARRANTY**  
 The warranty period begins from the date of the product purchase from the Seller, authorized by Canyon. The date specified in your sales receipt or delivery note is the purchase date. During the warranty period, any repair, replace or repayment of a purchase value is made at the discretion of CANYON. To provide the warranty service, the product shall be returned to the Seller purchase location together with its proof of purchase (sales receipt or delivery note). The warranty period is 2 years after the product purchase by a customer. Service life: 2 years. For use and warranty details, visit <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>



All other products names and trademarks are property of their respective owners. Síménice 2014/53/EU o stohé radových zařízeních. Více informací na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates)

**GARANCIA**  
 Garantní period počíná od datuma kupovine proizvoda od ovlaštenog CANYON PREPRODAVAČA. Datum koji se navodi na fakturi ili dostavnici predstavlja datum kupovine. Tokom garantnog perioda, sve popravke, zamjene ili vraćanja prodajne vrijednosti se vrše prema pravilima kompanije CANYON. Tokom garantnog servisiranja, proizvod će se vratiti na lokaciju kupovine Preprodavača sa dokazom o kupovini (faktura ili dostavnica). Garancija iznosi 2 godine nakon kupovine.

**Vjek trajanja:** 2 godine. Za dodatne informacije o upotrebi i garanciji, posjetiti <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Proizvođač:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

posočena vva fakturata ili kasovata beleška e datata na zakupuвање. Po vreme na garancioniya period vsenki remont, zamena ili vyzstanovanye na stoynostya na poukuuyata se izvryshva po presheka na CANYON. Za da prestoyati garancioniya obsluzhivane, produktuyet treba da bude vryatn kyo tzyroveya, ot koitoy e zakupen i da bude pridružen sby svoyteniyay dokument za poukyu (fakturya ili kasovaya beleška). Za podrobnostrya odnosno upotrebyata e garancioniya usloviya posyetete <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Proizvođatelj:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Produktuyet e v svyotvetstviye s iskožnanyiyata na Direktiva 2015/863/EC (or othoy) vsychny deyatvoriyay moye da isyetyelyte ot yeb sayit <https://canyon.bg/serifikat/> ili/ili <http://canyon.eu/certificates>, tzyseiki po modelya na ustroystvoyo..

**ZÁRUKA**  
 Záruční doba začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datováno uviděním u prodejním dokladu nebo na dodací listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nebo je fidi de pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení. Další informace o použití a záruce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Výrobce:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

**GARANCIA**  
 A garancia a termék vásárlásakor kezdődik (jótállás, szavatosság). A vásárlás dátumát garancialevéllel, számvány, blokkal vagy szállítólevéllel igazolhatja, mely alapján a készülék azonosított. A garancia időtartama az, a hibás készüléket a gyártó és/vagy a partneri megállapodás, kicserélik, vagy a kereskedője a vételárát visszatéríti. A garancia időtartama a vásárlástól számított 2 év. Részletesebb látogasson el a következő weboldára: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Gyártó:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

